

TOPSELLERS

ABFÜLLEN – ABER SICHER!



Sicherheit ist oberstes Gebot

Gefährliche Flüssigkeiten dürfen niemals durch direktes Ausgießen abgefüllt werden. Auch die Verwendung eines Trichters führt beim Abfüllen von gefährlichen Flüssigkeiten nicht zur erforderlichen Sicherheit.

- ▶ Erhöhte Unfallgefahr durch Ausrutschen auf verschmutzten Flächen
- ▶ Hautkrankheiten oder Vergiftungen durch verschüttete Chemikalien
- ▶ Gesundheitsgefährdung durch schädliche Dämpfe

Der Sicherheit beim Abfüllen sollte oberste Priorität eingeräumt werden – zu Ihrem persönlichen Schutz! Die Anschaffung einer geeigneten Pumpe zum Abfüllen von gefährlichen Flüssigkeiten ist also eine Investition in die Sicherheit und Gesundheit Ihrer Mitarbeiter, die sich schon nach kurzer Zeit bezahlt macht.

OTAL®-Handpumpen



- ▶ Besonders kompakte, platzsparende Pumpe
- ▶ Gute Förderleistung
- ▶ Mit Universal-Stopfen, für Behälteröffnungen von 30 – 70 mm Ø
- ▶ **Förderrohre aus PP** beständig gegen schwache Säuren, Laugen und Reiniger
- ▶ **Förderrohre aus PVDF** für Säuren und Laugen, nicht für stark oxydierende Säuren und Laugen. Beständig gegen Chlorbleichlauge
- ▶ **Förderrohre aus Edelstahl** für schwer entzündliche Flüssigkeiten der Gefahrenklasse AIII (VbF)

OTAL®-Fußpumpen



- ▶ Sehr gute Förderleistung (großvolumiger Fuß-Tretbalg)
- ▶ Mit Universal-Stopfen, für Behälteröffnungen von 30 – 70 mm Ø
- ▶ **Förderrohre aus PP** beständig gegen schwache Säuren, Laugen und Reiniger
- ▶ **Förderrohre aus PVDF** für Säuren und Laugen, nicht für stark oxydierende Säuren und Laugen. Beständig gegen Chlorbleichlauge
- ▶ **Förderrohre aus Edelstahl** für schwer entzündliche Flüssigkeiten der Gefahrenklasse AIII (VbF)

Ausführung	Förderleistung l/min	Rohr-Ø mm	Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.	
Förderrohr aus PP	26	18	70	5005-1800	N4
Förderrohr aus PP	20	15	70	5005-1500	N4
Förderrohr aus PP	14	12	70	5005-1200	N4
Förderrohr aus PVDF	20	16	70	5005-3000	N4
Förderrohr aus V2A	26	18	90	5005-4000	N4
Förderrohr aus PP, Auslaufschlauch PVC	12	12	70	5005-6000	N4
OTAL-Minipumpe mit Förderrohr aus PP	4	10	45	5005-1000	N4

Ausführung	Förderleistung l/min	Rohr-Ø mm	Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.	
Förderrohr aus PP	30	22	90	5000-2200	N4
Förderrohr aus PP	26	18	70	5000-1800	N4
Förderrohr aus PP	20	15	70	5000-1500	N4
Förderrohr aus PP, Auslaufschlauch PVC	12	12	70	5000-3012	N4
Förderrohr aus PVDF	20	16	70	5000-4016	N4
Förderrohr aus V2A	26	18	90	5000-5018	N4

OTAL® Einweg-Pumpen



OTAL-Pumpe mit Einweg-Förderrohren aus PE, für den Einmalgebrauch. Bei OTAL-Pumpen kommt das abzufüllende Medium nur mit dem Förderrohr in Kontakt. Das Einweg-Förderrohr lässt sich nach der Anwendung schnell und einfach austauschen. Das Förderrohr der Abfüllpumpe ist aus einem Stück gefertigt und lässt sich mit dem mitgelieferten Abschnneider einfach auf die jeweilige Behälterhöhe kürzen. Dies bietet maximale Flexibilität und garantiert eine gute Restentleerung des Behälters. Auch der Auslauf des Förderrohrs kann bei Bedarf gekürzt werden. Die Einmalpumpe ist ideal, wenn es auf besondere Reinheit ankommt, die Reinigung schwierig oder gar nicht möglich ist.

- Einweg-Förderrohr aus PE, im 10er-Pack nachbestellbar
- Einweg-Förderrohre individuell zuschneidbar
- Mit Universal-Stopfen aus Weich-PVC, für Behälteröffnungen von Ø 30-70 mm
- Lieferumfang: Pumpenball, Universalstopfen, Abschnneider und 10 Einweg-Förderrohre



① OTAL® Einweg-Handpumpe			
Förderleistung ca. l/min	Rohr-Ø mm	Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.
14	12	90	5005-8012 N4
② OTAL® Einweg-Fußpumpe			
14	12	90	5000-8012 N4
Förderrohre PE, für OTAL® Einwegpumpen, 10 Stück			5000-8000 N4

AccuOne/EnergyOne | flexibel – sicher – komfortabel – mit Hybridsystem



Die akkubetriebene Fasspumpe AccuOne, mit Hybrid-System – volle Flexibilität und Unabhängigkeit vom Stromnetz. Leichter, leistungsstarker Akku mit modernster Lithium-Ionen-Technologie, ohne Memory-Effekt. Auto-Stop-Funktion vor Tiefentladung.

- Bis zu 600 Liter Fördermenge pro Akkuladung, Wechselakku erhältlich
- Wahlweise mit Akku oder mit als Zubehör erhältlichem Netzteil einsetzbar



Die netzbetriebene Fasspumpe EnergyOne, mit neuem und einzigartigem Hybrid-System, bietet volle Flexibilität und Unabhängigkeit von Akkuladung.

- Stromversorgung über Netzteil 230 V, internationale Steckeradapter im Lieferumfang enthalten
- Wahlweise mit Netzteil oder mit als Zubehör erhältlichem Akku einsetzbar

AccuOne akkubetriebene Fasspumpe

Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.
50	5900-1050 N4
70	5900-1070 N4
100	5900-1100 N4

EnergyOne netzbetriebene Fasspumpe

Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.
50	5900-2050 N4
70	5900-2070 N4
100	5900-2100 N4

Pump-it® Kanisterpumpe | robust, einfache Handhabung

Pump-it® Kanisterpumpen für die rasche und saubere Entleerung von Kanistern und kleinen Fässern bis 60 l. Pump-it® ist für schwache Säuren, Laugen und petrochemische Stoffe geeignet. Bitte detaillierte Angaben zur chemischen Beständigkeit beachten. Nicht für Salzsäure geeignet!

- Mediumsberührte Teile aus PP, PE und FKM
- Pumpengewinde passend für Behältergewinde 64 mm Ø (BSI)
- Exakte Dosierung, kein Nachlaufen
- Vollständige Behälterentleerung dank stufenlos längenverstellbarem Förderrohr

Gewinde-Adapter-Set für Pump-it®: Sie finden die zum Set gehörenden Adapter auf der nächsten Seite mit einem Sternchen (★) gekennzeichnet.

Material	Eintauchtiefe cm	Förderleistung ca. l/min.	Artikel-Nr.
PP/FKM	100	8	5201-1000 N4
Adapterset für Pump-it®			5201-0030 N4



Fasspumpe Edelstahl | für brennbare Flüssigkeiten

Die Bürkle Fasspumpe aus Edelstahl (1.4301) eignet sich für das Abfüllen von brennbaren und leichtentzündlichen Flüssigkeiten. Die Fasspumpe ist elektrisch leitfähig und erfüllt somit

in Verbindung mit dem Antistatik-Set die Anforderungen beim Umgang mit brennbaren Flüssigkeiten.

Ausführung	Eintauchtiefe cm	Gesamtlänge cm	Förderleistung/Hub ml	Artikel-Nr.
① mit Auslaufbogen	36	48	220	5601-0400 N4
① mit Auslaufbogen	57	69	350	5601-0500 N4
① mit Auslaufbogen	91	103	560	5601-0800 N4
② mit Auslaufschlauch/Absperrhahn	36	48	220	5601-0401 N4
② mit Auslaufschlauch/Absperrhahn	57	69	350	5601-0501 N4
② mit Auslaufschlauch/Absperrhahn	91	103	560	5601-0801 N4
Antistatik-Set zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung				5602-1000 N4



Fasspumpe PP | robuste Industriequalität

Durch die gute chemische Beständigkeit von PP können auch Säuren, Laugen und aggressive Reiniger abgefüllt werden.

- Dichtungen aus PTFE
- Tauchrohr Ø 32 mm
- Förderleistung bis ca. 12 l/min
- Für Fässer und Tanks von 30 – 1000 Liter
- Fassverschraubung als Zubehör



① Fasspumpe PP - Auslaufbogen				
Eintauchtiefe cm	Gesamtlänge cm	Förderleistung/Hub ml	Artikel-Nr.	
50	60	200	5600-0501	N4
65	74	230	5600-0651	N4
80	90	260	5600-0801	N4
100	109	300	5600-1001	N4
125	134	300	5600-1251	N4
150	159	300	5600-1501	N4
② Fasspumpe PP - Auslaufschlauch & Hahn				
50	60	200	5600-0502	N4
65	74	230	5600-0652	N4
80	90	260	5600-0802	N4
100	109	300	5600-1002	N4
125	134	300	5600-1252	N4
150	159	300	5600-1502	N4

Fasspumpe Ultrarein aus PTFE | für das Abfüllen hochreiner Flüssigkeiten

Durch die chemische Beständigkeit der mediums-berührten Werkstoffe PTFE und FEP können auch Flüssigkeiten abgefüllt werden, die herkömmliche Werkstoffe wie PP oder PVC angreifen (außer

elementarem Fluor). Der Absperrhahn verhindert den Austritt gesundheitsgefährdender Dämpfe und Nachtropfen von Flüssigkeit.

Ausführung	Eintauchtiefe cm	Tauchrohr Ø mm	Förderleistung pro Hub ml	Artikel-Nr.
① mit festem Auslaufbogen	40	32	180	5606-0400 N4
① mit festem Auslaufbogen	60	32	270	5606-0600 N4
① mit festem Auslaufbogen	95	32	400	5606-1000 N4
② mit Auslaufschlauch	40	32	180	5606-0401 N4
② mit Auslaufschlauch	60	32	270	5606-0601 N4
② mit Auslaufschlauch	95	32	400	5606-1001 N4



Fassverschraubungen/Stopfen



Mit diesen Gewindeadaptoren lassen sich Pumpen oder Verschraubungen für Fasspumpen sicher mit Behältern verschrauben. Die Kombination von Adaptern sorgt für die richtige Verbindung.

① Fassverschraubung Messing	Artikel-Nr.
R2" Stahl-Feingewinde, außen	5601-0100 N4
② Fassverschraubung PP	
R2" Stahl-Feingewinde, außen	5600-3130 N4
Mauser 2" Grobgewinde, außen	5600-3170 N4
Tri-Sure® Grobgewinde, außen	5600-3180 N4
③ Behälter-Verschraubung	
Öffnung Ø 60 mm	5600-3140 N4
④ Fassverschraubung gasdicht	
R2" Stahl-Feingewinde außen	5601-0130 N4
⑤ Fass-Stopfen PVC	
Öffnung Ø 40-70 mm	5600-3150 N4

Gewindeadapter PP

Außengewinde	Innengewinde	Farbe	Artikel-Nr.
Tri-Sure	2" BSP	orange	0600-1006 N4
Mauser	2" BSP	blau	0600-1010 N4
Tri-Sure	Mauser	rot	0600-1011 N4
Mauser	Tri-Sure	lila	0600-1012 N4
US-Fass	2" BSP	silber	0600-1007 N4
61 mm	2" BSP	grau	0600-1008 N4
61 mm	3" grob	natur	0600-1009 N4
* 64 mm (BSI)	DIN 60	schwarz	0600-1014 N4
* 64 mm (BSI)	DIN 51	schwarz	0600-1016 N4
64 mm (BSI)	DIN 61	gelb/blau	0600-1013 N4
64 mm (BSI)	DIN 71	braun/blau	0600-1001 N4
Innengewinde		Farbe	Artikel-Nr.
35 mm - 2" BSP		schwarz	0600-2004 N4
40 mm - 2" BSP		schwarz	0600-2012 N4
51 mm - 2" BSP		grün	0600-2005 N4
DIN 61 - 2" BSP		gelb	0600-2001 N4
63 mm - 2" BSP		weiß	0600-2006 N4
DIN 71 - 2" BSP		braun	0600-1003 N4
Außengewinde		Farbe	Artikel-Nr.
61 mm - Tri-Sure		schwarz/orange	0600-3006 N4
61 mm - 2" BSP		schwarz	0600-3007 N4
* 2" grob Mauser - 64 mm (BSI)		grün	0600-3004 N4
* 2" grob Tri-Sure - 64 mm (BSI)		braun	0600-3002 N4
* 2" BSP - 64 mm (BSI)		blau	0600-3003 N4
Adapterset, bestehend aus 0600-1006, 0600-1010, 0600-2001 und 0600-1003			0600-3010 N4

Lösemittelpumpe Mini

Die Lösemittelpumpe Mini ist eine äußerst hochwertige Handpumpe für Kleingebinde wie Flaschen, Kanister und Behälter bis ca. 10 Liter. Für sicheres Abfüllen und Dosieren von Lösemitteln und leichtentzündlichen Flüssigkeiten.

- Ideal für Gebinde 1 – 5 l
- Anschlussgewinde GL 45
- Mediumsberührte Teile PTFE/Edelstahl (1.4301, 1.4404)
- PTFE-Schlauch (6 x 8 mm) 0,4 m
- Inklusive Erdungskabel 2 m
- Adapter auf S 40, GL 38 und GL 32 erhältlich



Material	Förderleistung ca. l/min	Gewinde	Artikel-Nr.
Edelstahl/PTFE	1,8	GL 45	5603-4000 N4

Lösemittelpumpe Handbetrieb

Für kontaminationsfreie Entnahme organischer Lösemittel und aromatischer Verbindungen. Für Behälter bis 60 l. Die Pumpe ist gasdicht und komplett absperierbar mit zwei Kugelhähnen.

- Mediumsberührte Teile Edelstahl und PTFE



Auch für Weißblechkanister mit Balgverschluss!



Ausführung	Förderleistung ca. l/min	Anschlussgewinde	Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.
für Handbetrieb	10	2" fein	60	5603-1000 N4
für Weißblechkanister	10	Balganschluss	60	5603-2000 N4
Antistatik-Set zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung				5602-1000 N4

Lösemittelpumpe Fußbetrieb

Für das Abfüllen von hochreinen Flüssigkeiten. Mediumsberührte Teile: Edelstahl und PTFE. Durch die Fassverschraubung und den Absperrhahn können Gebinde und Pumpe hermetisch verschlossen werden.

- Tauchrohr auf Fasstiefe stufenlos einstellbar
- Für Fässer bis 220 Liter
- Passend für Stahlfässer mit R 2" Gewinde
- Gewindeadapter für handelsübliche Behälter und Luftfilter für besonders reines Abfüllen als Zubehör erhältlich

Ausführung	Förderleistung ca. l/min	Anschlussgewinde	Eintauchtiefe cm	Artikel-Nr.
mit festem Auslaufbogen	20	2" fein	95	5603-1100 N4
mit Auslaufschlauch	20	2" fein	95	5603-3000 N4
Antistatik-Set zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung				5602-1000 N4



Entnahmesystem für Lösemittel



Mit dem Entnahmesystem für Lösemittel lassen sich hochreine Flüssigkeiten schnell und unkompliziert abfüllen. Mittels Druckgas (Druckluft oder Stickstoff) wird ein Überdruck im Gebinde hergestellt, der die Flüssigkeit aus dem Behälter fördert. So lassen sich auch gefährliche Medien sicher abfüllen und genau dosieren. Beim Einsatz mit sauerstoffempfindlichen oder höchst reinen Medien ist ein Betrieb mit Inertgas möglich. Die

Fassverschraubung und die Absperrhähne verschließen Fass und Pumpe hermetisch.

- Mediumsberührte Teile aus Edelstahl (1.4301) und PTFE
- Inklusive Transportständer, Erdungskabel für Druckregleinheit, Verbindungsschlauch, Schlüssel und Adapter für Druckversorgung

Ausführung	Eintauchtiefe cm	Einsatzbereich	Förderleistung ca. l/min	Artikel-Nr.
mit Auslaufbogen	60	für Behälter bis ca. 60 l	10	5603-5001 N4
mit Auslaufbogen	95	für Fässer bis ca. 220 l	10	5603-5003 N4
mit Auslaufschlauch	95	für Fässer bis ca. 220 l	10	5603-5004 N4
Antistatik-Set zur Vermeidung elektrostatischer Aufladung				5602-1000 N4